

# السيرة الذاتية أ.د. هشام رزق بدير محمد

## بيانات شخصية

|                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|
| • الاسم: هشام رزق بدير محمد                                                      |
| • الوظيفة الحالية: رئيس مجلس قسم اللغات الأجنبية - كلية التربية - جامعة المنصورة |
| • الجنسية: مصري                                                                  |
| • الحالة الاجتماعية: متزوج ويعول                                                 |
| • تاريخ الميلاد: 1971/08/09                                                      |
| • محل الإقامة: طلخا - المنصورة- الدقهلية - مصر                                   |
| • تليفون المنزل: مصر 0502530403                                                  |
| • الهاتف المحمول: ٠١٠٩٠٠١٩٦٣٨                                                    |
| • الرقم القومي: ٢٧١٠٨٠٩١٢٠٠٩٧٧                                                   |
| • البريد الإلكتروني hrbedeir @ mans.edu.eg                                       |

## المؤهلات العلمية

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • ليسانس التربية (لغة فرنسية) كلية التربية - جامعة المنصورة- عام ١٩٩٣ بتقدير جيد جداً                                                                                                                                                                                                                                    |
| • ليسانس الآداب (لغة فرنسية) كلية الآداب- جامعة المنصورة - عام ١٩٩٧ بتقدير جيد جداً                                                                                                                                                                                                                                      |
| • الماجستير في الأدب الفرنسي من كلية الآداب جامعة المنصورة- عام ٢٠٠١ بتقدير ممتاز بعنوان <u>(موضوع الهجرة من الريف في الأدب الروائي في أعقاب الثورة الصناعية)</u> تحت إشراف الأستاذ الدكتور أمين سامي واصف والأستاذة الدكتورة ماري لويز قزمان                                                                            |
| « Le thème de l'exode rural dans la littérature romanesque au lendemain de la révolution industrielle à travers <i>la terre qui meurt et le blé qui lève</i> de René Bazin, <i>les déclassés</i> d'Henry Bordeaux et <i>les déracinés</i> de Maurice Barrès ».                                                           |
| • الدكتوراة في أدب وحضارة فرنسا من كلية الآداب جامعة المنصورة عام ٢٠٠٤ مع مرتبة الشرف الأولي بعنوان <u>(عادات وتقاليد أعيان الريف في مجموعة روايات البحث عن الزمن المفقود للكاتب الفرنسي مارسيل بروست)</u> تحت إشراف الأستاذ الدكتور أمين سامي واصف والأستاذة الدكتورة ماري لويز قزمان والأستاذة الدكتورة مها عبد اللطيف |

أ.د. هشام رزق بدير محمد

السجيني.

« Les mœurs des notabilités provinciales dans *À la Recherche du temps perdu* de Marcel Proust ».

### التدرج الوظيفي

|                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| معيد بقسم اللغات الأجنبية (شعبة فرنسي) كلية التربية جامعة المنصورة ١٩٩٤.                                                 |
| مدرس مساعد بقسم اللغات الأجنبية شعبة اللغة الفرنسية كلية التربية جامعة المنصورة ٢٠٠١.                                    |
| مدرس بقسم اللغات الأجنبية شعبة اللغة الفرنسية تخصص (أدب وحضارة) كلية التربية جامعة المنصورة ديسمبر ٢٠٠٤.                 |
| أستاذ الأدب والحضارة الفرنسية المساعد بشعبة اللغة الفرنسية - قسم اللغات الأجنبية كلية التربية - جامعة المنصورة ٣٠.٩.٢٠١٩ |
| أستاذ الأدب والحضارة الفرنسية بشعبة اللغة الفرنسية - قسم اللغات الأجنبية كلية التربية - جامعة المنصورة ٢٨.١٠.٢٠٢٤        |
| رئيس مجلس قسم اللغات الأجنبية - كلية التربية - جامعة المنصورة من ٢٠٠٢-٢٠٢٥                                               |

### الإشراف على الرسائل العلمية

١. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب جامعة دمياط بعنوان " بخيتة، الشخصية الروائية ذات الوجهين في رواية "بخيتة" للكاتبة الفرنسية فيرونيك أولي" للباحثة أميرة عبد العزيز المعيدة بقسم اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة المنصورة ٢٠٢٠  
**« BAKHITA, LA FIGURE ROMANESQUE À DOUBLE FACETTE DANS « BAKHITA » DE VÉRONIQUE OLMI ».**
٢. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة العريش بعنوان " "التصوير الخيالي لمظاهر العنف الديني الحقيقية في رواية" أخت ماوكلي" للكاتب الفرنسي إيف بورني" للباحثة إسراء محمد البرقي ٢٠٢٠  
**" LA REPRÉSENTATION FICTIONNELLE DES ASPECTS FACTUELS DE LA VIOLENCE RELIGIEUSE DANS "LA SŒUR DE MOWGLI" D'YVES BOURNY**
٣. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة العريش بعنوان " "التصوير السردى واللغوي لظاهرة رفض الآخر في رواية" تحقيق بروذك" للكاتب الفرنسي فيليب كلودل" للباحثة دنيا سمير عبد العزيز السيد ٢٠٢٠  
**« LA REPRÉSENTATION NARRATIVE ET LINGUISTIQUE DE LA XÉNOPHOBIE DANS "LE RAPPORT DE BRODECK" DE PHILIPPE CLAUDEL.»**

أ.د. هشام رزق بدير محمد

٤. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة العريش بعنوان " المستويات البنائية للغة الشعرية في ديوان "شموس صلعاوات" للكاتبة أنيز كولتز «دراسة لغوية» » للباحثة علا محمود عطية. ٢٠٢٠

**« LES NIVEAUX STRUCTURAUX DU LANGAGE POETIQUE DANS " SOLEILS CHAUVES D'ANISE KOLTZ " ETUDE LINGUISTIQUE. »**

٥. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة بنها بعنوان " مظاهر الحياة العسكرية الفرنسية في رواية " حصن ساجان" للكاتب الفرنسي لويس جاردل للباحثة إيمان عبد العزيز حسين شوق المعيدة بذات القسم » ٢٠٢١

**« PHYSIONOMIE DE LA VIE MILITAIRE FRANÇAISE DANS « FORT SAGANNE » DE LOUIS GARDEL ».**

٦. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة دمياط بعنوان " تصوير الواقع النسوي في الساحل الإفريقي في رواية " نافذات الصبر" للكاتبة جالي أمادو أمل للباحثة آية المغازي » ٢٠٢١

**LA REPRÉSENTATION DU RÉEL FÉMININ AU SAHEL DANS « LES IMPATIENTES » DE DJAÏLI AMADOU AMAL**

٧. مشرف على رسالة ماجستير في معهد الدراسات البيئية بالعريش بعنوان تصوير النظام الايكولوجي داخل البنية السردية في رواية " شجرة العالم" للكاتب ريتشارد بورز" مقدمة من الباحثة فاطمة محمود سالم رحيل ٢٠٢٢

**LA REPRÉSENTATION DE L'ÉCOSYSTÈME AU SEIN DE LA TRAME NARRATIVE DANS « L'ARBRE-MONDE » DE RICHARD POWERS**

٨. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغات الأجنبية - فرنسي - كلية التربية - جامعة المنصورة بعنوان " الوئائ السردية في تصوير الحياة العسكرية الفرنسية في رواية " حصن ساجان" للكاتب الفرنسي لويس جاردل من الباحث رضا جمعة السعيد أبو الفتوح المعيد بذات القسم » ٢٠٢٢

**PROCÉDÉS DE LA MISE EN NARRATION DU MONDE MILITAIRE FRANÇAIS DANS « FORT SAGANNE » DE LOUIS GARDEL.**

٩. مشرف على رسالة ماجستير بعنوان " الرؤية الواقعية لنمط الحياة اليومية لدى الطبقات الكادحة في رواية " القناع الجميل" للكاتب الفرنسي روجيه فايان خطة لتسجيل درجة الدكتوراة مقدمة من الباحثة علياء نبيل المدرس المساعد » بقسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب - جامعة بنها ٢٠٢٣

**LA VISION RÉALISTE DU QUOTIDIEN PROLÉTAIRE DANS « BEAU MASQUE » DE ROGER VAILLAND**

١٠. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة العريش بعنوان " الصورة الروائية الجديدة للإنسان المستأصل من جذوره في رواية " الإرث" للكاتب الفرنسي مجيل بونفوا للباحثة آلاء حسام الدين » المعيدة بذات القسم ٢٠٢٣

**LA NOUVELLE IMAGE ROMANESQUE DU DÉRACINÉ DANS " HÉRITAGE " DE MIGUEL BONNEFOY**

١١. مشرف على رسالة ماجستير بقسم اللغة الفرنسية – كلية الآداب بالإسماعيلية – جامعة قناة السويس بعنوان "مظاهر الحياة لدى طبقة العمال في رواية " القناع الجميل " للكاتب الفرنسي روجيه فايان (دراسة لغوية اجتماعية ودلالية) مقدمة من الباحثة نورا محمد حمدي ٢٠٢٣

#### ASPECTS DE LA VIE DU PROLÉTARIAT DANS *BEAU MASQUE* DE ROGER VAILLAND ÉTUDE SOCIO- SÉMANTIQUE

١٢. مشرف على رسالة دكتوراة بقسم اللغة الفرنسية – كلية الآداب بالإسماعيلية – جامعة قناة السويس بعنوان " الصورة الاجتماعية والتاريخية لشخصية المقاوم في شعر الالتزام في أعمال بول اليوار، روبر ديسنوس، ورينيه شار) مقدمة من الباحثة نورا محمد حمدي ٢٠٢٤

#### L'IMAGE SOCIO-HISTORIQUE DU RÉSISTANT DANS LA POÉSIE ENGAGÉE DE PAUL ÉLUARD, ROBERT DESNOS ET RENÉ CHAR

١٣. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة العريش بعنوان " أبعاد النظام الإيكولوجي الممزوجة بالذكريات في رواية "عالم بلا شيطان" للكاتبة الفرنسية هيلين جودي. للباحثة سارة حسين المعيدة بذات القسم ٢٠٢٤

#### DIMENSIONS ÉCO-MÉMORIELLES DE LA FICTION ROMANESQUE DANS « *UN MONDE SANS RIVAGES* » D'HÉLÈNE GAUDY

١٤. مشرف على رسالة دكتوراة في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة دمياط بعنوان. مكونات الصورة الإيكولوجية ومقاصدها السردية في روايات " تسعون ثانية"، لدانيال بيكولي، " الأرض الخفية" ليوبر مينجاريلي، و"الورود المتوحشة" لكارول مارتينز مقدمة من للباحثة أميرة عبد العزيز محمد القصاص المدرس المساعد بقسم اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة المنصورة ٢٠٢٤

#### COMPOSANTES ET ENJEUX NARRATIFS DE LA FRESQUE ÉCOLOGIQUE DANS « *QUATRE-VINGT-DIX SECONDES* » DE DANIEL PICOULY, « *LA TERRE INVISIBLE* » D'HUBERT MINGARELLI ET « *LES ROSES FAUVES* » DE CAROLE MARTINEZ

١٥. مشرف على رسالة ماجستير في قسم اللغات الأجنبية-فرنسي بكلية التربية جامعة المنصورة بعنوان. البنية السردية لشبكة المكان المناوي في رواية " نبتة الفليفلة الحارة " للكاتب آلان ماينكو مقدمة من الباحثة مها مدحت نور المعيدة بذات القسم ٢٠٢٥

#### CONFIGURATION NARRATIVE DU RÉSEAU DE L'ESPACE HOSTILE DANS « *PETIT PIMENT* » D'ALAIN MABANCKOU

١٦. مشرف على رسالة ماجستير في معهد الدراسات الأفروآسيوية جامعة قناة السويس بعنوان البيان السردى الجديد لشخصية المهاجر في رواية "أسوار البحر الأبيض المتوسط" للكاتب لويس فيليب دالمير، مقدمة من للباحثة شروق رمزي الحميمي ٢٠٢٥

#### NOUVELLE ÉMERGENCE NARRATIVE DU PERSONNAGE MIGRANT DANS « *MUR MÉDITERRANÉE* » DE LOUIS-PHILIPPE DALEMBERT

١٧. مشرف على رسالة ماجستير في معهد الدراسات الأفروآسيوية جامعة قناة السويس بعنوان الشخصية الأنثوية والبطل الحائر في رواية " جرح العمر" للكاتبة نينا بوراوي، مقدمة من للباحثة آية ثروت ٢٠٢٥

## **LA FIGURE FÉMININE ET SON PASSAGE AU HÉROS RÉTICENT DANS « L'ÂGE BLESSÉ » DE NINA BOURAUI**

### **مناقشات الرسائل العلمية**

١. مناقشة رسالة دكتوراة في قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب جامعة بنها بعنوان " « **LES ENJEUX DE LA RECHERCHE D'UNE ESTHÉTIQUE DANS LE DIABLE DÉVOT DE LIBAR M. LA DESCRIPTION: À FOFANA «ETUDE LINGUISTIQUE** » للباحثة أمل حازم المدرس المساعد بذات القسم ٢٠٢٣

٢. مناقشة رسالة دكتوراة في قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب جامعة دمياط بعنوان " « **ILLUSION ET REALITE DANS L'UNIVERS ROMANESQUE DE FRANÇOISE SAGAN ET DE MOHAMED ABDEL-HALIM ABDALLAH AU REGARD DE L'ANTHROPOLOGIE SOCIALE: (ÉTUDE COMPAREE)** » للباحث جلال جاد جمعة المدرس بمدارس STEM بوزارة التربية والتعليم محافظة الدقهلية- ٢٠٢٣

٣. المشاركة في لجنة حكم ومناقشة رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب جامعة دمياط بعنوان " « **BAKHITA, LA FIGURE ROMANESQUE À DOUBLE FACETTE À TRAVERS «BAKHITA» DE VÉRONIQUE OLM** » للباحثة أميرة عبد العزيز المعيدة بقسم اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة المنصورة ٢٠٢٣

٤. مناقشة رسالة ماجستير بعنوان " « **ASPECTS DE LA VIE DU PROLETARIAT DANS BEAU MASQUE DE ROGER VAILLANT) ÉTUDE SOCIO- SEMANTIQUE** » مقدمة من الباحثة نورا محمد حمدي بقسم اللغة الفرنسية – كلية الآداب بالإسماعيلية – جامعة قناة السويس ٢٠٢٤

٥. المشاركة في لجنة حكم ومناقشة رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة العريش بعنوان " « **المستويات البنائية للغة الشعرية في ديوان " شمس صلعوات " للكاتبة أنيز كولتز «دراسة لغوية»** » للباحثة علا محمود عطية. ٢٠٢٤

" **LES NIVEAUX STRUCTURAUX DU LANGAGE POETIQUE DANS " SOLEILS CHAUVES D'ANISE KOLTZ " ETUDE LINGUISTIQUE.**

٦. المشاركة في لجنة حكم مناقشة رسالة ماجستير بعنوان " « **الوئاث السردية في تصوير الحياة العسكرية الفرنسية في رواية " حصن ساجان" للكاتب الفرنسي لويس جاردل قسم اللغات الأجنبية – كلية التربية – جامعة المنصورة من الباحث رضا جمعة السعيد أبو الفتوح المعيد بشعبة اللغة الفرنسية - قسم اللغات الأجنبية بالكلية ٢٠٢٤** »

**PROCEDES DE LA MISE EN NARRATION DU MONDE MILITAIRE FRANÇAIS DANS « FORT SAGANNE » DE LOUIS GARDEL.**

٧. مناقشة رسالة ماجستير في قسم اللغة الفرنسية كلية اللغات والترجمة جامعة الأزهر بعنوان " إفريقيا في رواية شمس الاستقلال للكاتب أمادو كوروما دراسة في ضوء علم الصورة " للباحث عبد الرحمن عبد المعطي فتحي المعيد بذات الكلية. ٢٠٢٤.

**L'AFRIQUE DANS « LES SOLEILS DES INDÉPENDANCES » D'AHMADOU KOUROUMA : « ÉTUDE IMAGOLOGIQUE »**

٨. مناقشة رسالة ماجستير في معهد الدراسات الأفروآسيوية جامعة قناة السويس بعنوان " قراءة دلالية في رواية شفيق الروح للكاتب ديفيد ديوب " للباحثة شيماء إبراهيم عبده مرجان. ٢٠٢٤.

**' LECTURE SÉMANTIQUE DANS « FRÈRE D'ÂME » DE DAVID DIOP.**

## تحكيم الأبحاث

### البحث الأول

|                                                                                                                     |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| La traduction de l'image dans les œuvres poétiques libyennes contemporaines                                         | عنوان البحث   |
| ٢٠٢٣/ ٥ / ٨                                                                                                         | تاريخ التحكيم |
| البحث رقم ٢٧ - ٣٠.                                                                                                  | بيانات البحث  |
| المؤتمر العلمي: "اللغات والترجمة ودورها في دفع عجلة الحياة والتقارب بين الشعوب" كلية اللغات والترجمة - جامعة مصراته | جهة النشر     |

### البحث الثاني

|                                                                                        |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Retraductions multiples du terme « sémiologie » vers l'arabe.                          | عنوان البحث   |
| التاريخ / 27 / 2024/9/ م                                                               | تاريخ التحكيم |
| مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية - كلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة قناة السويس | جهة النشر     |

### البحث الثالث

|                                                                                        |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Langage du rêve et cycle du temps dans le théâtre du XXème siècle.                     | عنوان البحث   |
| 2024/9/ / 28 م                                                                         | تاريخ التحكيم |
| مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية - كلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة قناة السويس | جهة النشر     |

### البحث الرابع

|                                                                                                                                    |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| LES NIVEAUX STRUCTURAUX DU LANGAGE POÉTIQUE DANS « SOLEILS CHAUVES » ET « SOMNAMBULE DU JOUR » D'ANISE KOLTZ Étude linguistique ». | عنوان البحث   |
| التاريخ / 27 / 2024/10/ م                                                                                                          | تاريخ التحكيم |
| مجلة كلية الآداب - كلية الآداب - جامعة العريش                                                                                      | جهة النشر     |

أ.د. هشام رزق بدير محمد

- **تحكيم ومراجعة مجموعة من أبحاث الماجستير والدكتوراة لشعبة اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة المنصورة وهي كالتالي:**

- 1- Racha Fouad Mohamed Abdel Hamed : « **Efficacité de l'emploi de la stratégie des cartes sémantiques sur le développement des compétences de la compréhension lectorale chez les étudiants de la Faculté de Pédagogie-Section de français** », Thèse de Magistère, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2014
- 2- Imane Abdelhadi : « **Efficacité de l'apprentissage coopératif basé sur la résolution de problèmes sur le développement des compétences de l'expression orale en français chez les élèves des écoles de langues – cycle préparatoire** », Thèse de Magistère, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2014
- 3- Héba Attia Ali Salem : « **Efficacité d'un programme proposé basé sur les activités d'intelligences multiples au développement de quelques règles grammaticales et de compétences de l'expression écrite en français chez les élèves du cycle préparatoire de langues.** », Thèse de doctorat, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2014
- 4- Noura Tantawy : « **Efficacité de l'apprentissage autorégulé pour développer quelques compétences de la compréhension lectorale en français chez les étudiants du cycle secondaire** », Thèse de Magistère, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2015
- 5- Nawal Sadek : « **Effet des activités langagières reliées aux portfolios électroniques sur le développement des compétences de l'expression écrite en français chez les étudiants du cycle secondaire** », Thèse de Magistère, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2016
- 6- Samah Abd Allah : « **Efficacité de l'apprentissage réflexif pour développer quelques compétences de l'expression écrite en français chez les étudiants au cycle secondaire d'Al Azhar** », Thèse de Magistère, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2017
- 7- Lamyaa El Awady « **Unité proposée basée sur les activités ludiques pour développer quelques compétences de la communication orale en français chez les élèves du cycle primaire aux écoles distinguées de langues** », Thèse de Magistère, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2018
- 8- Wafaa Ibrahim : « **Efficacité de l'apprentissage basé sur le cerveau pour acquérir quelques règles grammaticales en français chez les élèves du cycle préparatoire de langues** », Thèse de Magistère, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2018
- 9- Imane Abdelhadi : « **Programme proposé basé sur l'apprentissage hybride en vue de remédier aux erreurs d'orthographe et développer l'attitude envers la langue française auprès d'étudiants du cycle secondaire** », Thèse de Doctorat, Faculté de Pédagogie, Université de Mansourah, 2018

### الأبحاث العلمية

أ.د. هشام رزق بدير محمد

## البحث الأول

|                                                                                        |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| La figure féminine et son effet figural dans " <i>Beau Masque</i> " de Roger Vailland. | عنوان البحث |
| الشكل النسوي وتأثيره الرمزي في رواية القناع الجميل للكاتب الفرنسي روجيه فايان.         |             |
| كلية الآداب - جامعه قنا                                                                | جهة النشر   |
| العدد السادس والأربعون (١-٤٦) 2016                                                     | تاريخ النشر |

## البحث الثاني

|                                                                                                |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Le héros problématique : Du conquérant au poilu dans " <i>Fort Saganne</i> " de Louis Gardel . | عنوان البحث |
| البطل الإشكالية من القائد المنتصر للجندي الضحية في رواية حصن ساجان للكاتب الفرنسي لويس جاردل.  |             |
| مجلة كلية الآداب - جامعة المنصورة                                                              | جهة النشر   |
| العدد الواحد والستون (61) -2017                                                                | تاريخ النشر |

## البحث الثالث

|                                                                                    |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Le génie du parcours spatial Dans " <i>Le Livre de Saphir</i> " de Gilbert Sinoué. | عنوان البحث |
| عبقرية المسار المكاني في رواية كتاب الياقوت الأزرق للكاتب الفرنسي جيلبير سينويه.   |             |
| مجلة كلية الآداب . جامعة بنها                                                      | جهة النشر   |
| أكتوبر ٢٠١٧                                                                        | تاريخ النشر |

## البحث الرابع

|                                                                                                    |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| La représentation du rêve de souverain dans " <i>La dernière nuit du Raïs</i> " de Yasmina Khadra. | عنوان البحث |
| تمثيل حلم الحاكم في رواية "الليلة الأخيرة في حياة الرئيس" للكاتب الجزائري ياسمين خضرا.             |             |
| مجلة كلية الآداب- جامعه كفر الشيخ                                                                  | جهة النشر   |
| العدد (١٦) أبريل ٢٠١٨                                                                              | تاريخ النشر |

## البحث الخامس

|                                                                                                                      |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| L'Histoire universelle : de l'événementiel au fictionnel, dans " <i>Et moi, je vis toujours</i> " de Jean D'Ormesson | عنوان البحث |
| تاريخ البشرية من وصف الحدث إلى التصوير الخيالي في رواية "وأنا أعيش دوماً" للكاتب الفرنسي جون دورميسون.               |             |
| مجلة كلية الآداب والعلوم الانسانية - جامعة قناة السويس                                                               | جهة النشر   |

أ.د. هشام رزق بدير محمد



|              |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تاريخ النشر  | مقبول النشر في العدد الثامن والعشرين (28) يناير - فبراير - مارس ٢٠١٩                                                                                                                                                                                |
| البحث السادس |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| عنوان البحث  | STATUT ET ENJEUX DU PASSAGE DESCRIPTIF À FONCTION MIMÉSIQUE DANS « <i>MUR MÉDITERRANÉE</i> » DE LOUIS-PHILIPPE DALEMBERT<br>ماهية ومقاصد فقرات الوصف الموهم بالواقع في رواية " أسوار البحر الأبيض المتوسط " للكاتب لويس فيليب داليمبير              |
| جهة النشر    | مجلة كلية الآداب - جامعة المنصورة                                                                                                                                                                                                                   |
| تاريخ النشر  | العدد (٦٩) أغسطس ٢٠٢١                                                                                                                                                                                                                               |
| البحث السابع |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| عنوان البحث  | L'ÉCOSYSTÈME ET SON APPORT NARRATIF POUR UNE FICTION COSMOPOLITE DANS « L'ENFANT CÉLESTE » DE MAUD SIMONNOT<br>النظام الإيكولوجي ودوره السردى من أجل خيال روائي كوني في رواية "الطفل المعجزة" للكاتبة الفرنسية مود سيمنون                           |
| جهة النشر    | مجلة كلية الآداب - جامعة بني سويف                                                                                                                                                                                                                   |
| تاريخ النشر  | العدد (60) يوليو - سبتمبر ٢٠٢١                                                                                                                                                                                                                      |
| البحث الثامن |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| عنوان البحث  | L'INTERACTION ENTRE LE NUMERIQUE ULTRA CONTEMPORAIN ET L'IMAGINAIRE ROMANESQUE DANS « <i>LES CHOSES HUMAINES</i> » DE KARINE TUIL<br>التأثير المتبادل بين الرقمنة فائقة الحداثة والخيال الروائي في رواية " شؤون البشر " للكاتبة الفرنسية كارين تويل |
| جهة النشر    | مجلة كلية الآداب - جامعة بورسعيد                                                                                                                                                                                                                    |
| تاريخ النشر  | العدد (21) الجزء ٣ يوليو ٢٠٢٢                                                                                                                                                                                                                       |
| البحث التاسع |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| عنوان البحث  | LA MISE EN RÉCIT DES SOUVENIRS ET LA DIFFRACTION TEMPORELLE DANS « <i>THÉSÉE, SA VIE NOUVELLE</i> » DE CAMILLE DE TOLÉDO<br>تسريد الذكريات وانعطاف الزمن في رواية " ثيسوس يعود للحياة من جديد " للكاتب الفرنسي كامبي دو توليدو                      |
| جهة النشر    | مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة قناة السويس                                                                                                                                                                                                |
| تاريخ النشر  | العدد (44) الجزء الأول اصدار ثان - ٢٠٢٣                                                                                                                                                                                                             |
| البحث العاشر |                                                                                                                                                                                                                                                     |

# ÉCHOS MÉTA-ARTISTIQUES DU ROCK DANS « L'HIVER DU MÉCONTENTEMENT » DE THOMAS B. REVERDY

عنوان البحث

أصداء ما وراء أغاني الروك في رواية " شتاء الغضب " للكاتب الفرنسي توماس بي ريفردي

جهة النشر

مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة قناة السويس

تاريخ النشر

العدد (٤٥) الجزء الثاني – ٢٠٢٣

## البحث الحادي عشر

# ÉCRITURE MINIMALISTE ET IMAGINATION MAXIMALISTE DANS « LA TERRE INVISIBLE » D'HUBERT MINGARELLI

عنوان البحث

الكتابة الحدونية وتعاضل الخيال في رواية " الأرض الخفية " للكاتب الفرنسي أوبير مانجاريلي

جهة النشر

مجلة كلية التربية والعلوم الإنسانية جامعة عين شمس

تاريخ النشر

المجلد (٣٠) الجزء الأول إصدار شهر مارس – ٢٠٢٤

## الدورات التدريبية والمنح الدراسية

١. دورة تدريبية في مهارات اللغة الفرنسية بمدينة الإسكندرية تحت إشراف المركز الفرنسي للثقافة والتعاون بالقاهرة عام ١٩٩١.
٢. دورة تخصصية في اللغة الفرنسية في منحة بمدينة بواتييه / فرنسا تحت إشراف الحكومة الفرنسية عام ١٩٩٢.
٣. دورة تأهيلية في مهارات وطرائق تدريس اللغة الفرنسية بالمركز الفرنسي للثقافة والتعاون بالقاهرة/ مصر عام 1995.
٤. منحة جمع مادة علمية وتوثيق المعلومات بمدينة باريس / فرنسا: منحة من الحكومة الفرنسية عام 2000.
٥. دورة إعداد المعلم الجامعي – الدورة رقم (46) لعام 2002 – بجامعة المنصورة / مصر.
٦. ورشة عمل بعنوان: إعداد الاختبار التحصيلي في ضوء العلاقة بين الأهداف ونواتج التعلم. بتاريخ ١٤-١٢-٢٠١٥.
٧. ورشة عمل بعنوان: التعريف بالإصدار الجديد لدليل اعتماد كليات ومعاهد التعليم العالي ٢٠١٥. بتاريخ ٩-٦-٢٠١٦.
٨. ورشة عمل بعنوان: توصيف البرامج والمقررات الدراسية لمرحلة الليسانس والباكوريوس بتاريخ ٢١-١١-٢٠١٦.
٩. دورة بعنوان " الإدارة الجامعية " / 17/12/2018 / ١٦/١٢/٢٠١٨ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٠. دورة بعنوان "محركات البحث العلمي وطرق تصنيف الجامعات" / ١٤/٠١/٢٠١٩ - ١٣/٠١/٢٠١٩ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١١. دورة بعنوان " إدارة المراجع وفهرستها الكترونيا " / ١١/٠٢/٢٠١٩ - ١٠/٠٢/٢٠١٩ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٢. دورة بعنوان " إعداد وتصميم الاختبارات الالكترونية " / ١٨/٠٣/٢٠١٩ - ١٧/٠٣/٢٠١٩ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٣. دورة بعنوان " تصميم وانتاج المقررات الإلكترونية " / ٠٨/٠٤/٢٠١٩ - ٠٧/٠٤/٢٠١٩ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر

أ.د. هشام رزق بدير محمد

١٤. دورة بعنوان " تصميم المواقع الشخصية لأعضاء هيئة التدريس " / ٢٠١٩/٠٤/١٧ - ٢٠١٩/٠٤/١٦ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٥. دورة بعنوان " استخدام التكنولوجيا في التدريس " / ٢٠٢١/٠٥/٠٨ - ٢٠٢١/٠٥/٠٧ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٦. دورة بعنوان " فن القيادة الناجحة " / ٢٠٢١/٠٧/٢٩ - ٢٠٢١/٠٧/٢٨ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٧. دورة بعنوان " الجوانب القانونية والإدارية في الجامعة " / ٢٠٢١/١١/٣٠ - ٢٠٢١/١١/٢٩ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٨. دورة بعنوان " الامن السيبراني " / ٢٠٢٢/٠٨/٣١ - ٢٠٢٢/٠٨/٣٠ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
١٩. دورة بعنوان " كيفية تصميم برامج الدراسات البينية في التعليم والبحث العلمي " / ٢٠٢٣/٠٥/٣١٢٩ - ٢٠٢٣/٠٥/٢٨ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر
٢٠. دورة بعنوان " مكافحة الفساد والتعريف به " / ٢٠٢٤/٠١/١٣ - ٢٠٢٤/٠١/١٤ - مركز تطوير الأداء الجامعي / جامعة المنصورة / مصر

### الجوائز والشهادات التقدير

- التكريم عدة مرات من اتحاد طلاب كلية التربية جامعة المنصورة للتفوق الدراسي من 1989 حتى 1993
- التكريم من محافظ الدقهلية/مصر للتفوق الدراسي عام 1994.
- التكريم من نقابة المعلمين الدقهلية/مصريوم المعلم المثالي عام 1995.
- المركز الأول في دورة إعداد المعلم الجامعي - الدورة رقم (46) لعام 2002 وحائز على درع الجامعة.
- حصل على شهادات تقدير من جامعة التحدي- بليبيا كتكريم كمحاضر ورئيس قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب / سرت من 2005 حتى 2008.
- حصل على شهادات تقدير من جامعة مصراته- بليبيا كتكريم كمحاضر بقسمي اللغة الفرنسية كلية الآداب وكلية اللغات والترجمة في الفترات من ٢٠٠٩ - ٢٠١٨.
- حصل على مركز أفضل مدرس جامعي بقسم اللغات الأجنبية (شعبة فرنسي) كلية التربية جامعة المنصورة وذلك بناء على استبيان مركز ضمان الجودة والاعتماد بجامعة المنصورة للعام الجامعي 2008/2009.
- حصل على شهادة تقدير من كلية الحقوق جامعة المنصورة كمحاضر بدورة اللغة الفرنسية التخصصية ٢٠٢٣.١١.٢٧.

### المؤتمرات والندوات العلمية

أ.د. هشام رزق بدير محمد

- حضور فعاليات الاحتفال بـ "اليوم الفرانكفوني" تحت إشراف المركز الثقافي الفرنسي بالقاهرة 2004-بجامعة المنصورة.
- حضور فعاليات ندوة بعنوان "ترجمة أعمال الكاتب الفرنسي لوكليزو" بكلية الآداب جامعة المنصورة ٢٠٠٥.
- منسق ومقدم ندوة بعنوان "الكتاب الإلكتروني" تحت إشراف المركز الفرنسي بالمنصورة بكلية التربية بجامعة المنصورة 2005 بحضور الناقد السينمائي طارق الشناوي.
- القيام بأعمال الترجمة التتبعية لندوة بعنوان "التعليم في أوروبا" للخبير الفرنسي جون ماري بيجار بجامعة التحدي سابقا سرت حاليا / ليبيا عام 2007.
- حضور مؤتمر بعنوان "تعليم اللغة الفرنسية في ليبيا" بمدينة طرابلس / ليبيا 2009 كممثل عن قسم اللغة الفرنسية بكلية الآداب جامعة مصراته بليبيا.
- حضور المؤتمر العلمي الدولي الأول لكلية التربية بالمنصورة جامعة المنصورة في الفترة من ٢٠-٢١ فبراير ٢٠١٣ بعنوان "رؤية استشرافية لمستقبل التعليم في مصر والعالم العربي في ضوء التغيرات المجتمعية المعاصرة".
- حضور لقاء ضمان الجودة بعنوان: واقع الكلية والجودة والرؤية المستقبلية لإدارة الجودة وتأهيل الكلية للحصول على الاعتماد بتاريخ ١٠-١٥-٢٠١٥.
- المشاركة في معايير اعتماد مؤسسات التعليم العالي من ٢٣-١١ حتى ٧-١٢-٢٠١٥.
- حضور المؤتمر الدولي الثامن للجمعية المصرية للدراسات السردية بالاشتراك مع مختبر السرديات بمكتبة الإسكندرية تحت عنوان "السرد العربي حاضره ومستقبله" في الفترة من ١٥-١٧ مارس ٢٠١٦
- حضور المؤتمر الدولي التاسع للجمعية المصرية للدراسات السردية تحت رعاية كلية الآداب والعلوم بجامعة قناة السويس تحت عنوان "قضايا التجريب في الأدب والنقد" في الفترة من ٢-٣ مارس ٢٠١٧.
- استقبال ومرافقة السفير الفرنسي Stéphane Romatet إبان زيارته لجامعة المنصورة بناء على ترشيح معالي رئيس الجامعة يوم الثلاثاء ٢٥-٢٠٢٠ وعرض كل ما يخص اللغة الفرنسية بالجامعة ومناقشة سيادته في أوضاع القسم
- حضور المؤتمر الأول لرواد ومدربي التربية الخاصة ومعلمي رياض الأطفال. بمدينة المنزلة الدقهلية ٩-١١-٢٠١٩

### الخبرات الأكاديمية وخدمه المجتمع

- التدريس في برامج DELF الدولية بجامعة المنصورة تحت إشراف المركز الثقافي الفرنسي بالقاهرة من 1995 حتى 2003
- التدريس بمعامل الصوتيات من 1995 حتى 2004 بقسم اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة المنصورة.
- تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية ثانية لغير المتخصصين بكلية التربية جامعة المنصورة من 1995 حتى 2004
- مدرس بقسم اللغة الفرنسية كلية التربية جامعة المنصورة 2004-2005
- معار للتدريس في ليبيا ومؤسس ورئيس قسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة التحدي- سرت - ليبيا - 2005 - ٢٠٠٨.

أ.د. هشام رزق بدير محمد

- تدريس المقررات التالية في مصر وفي ليبيا (أدب فرنسي - حضارة فرنسا - الصوتيات - القواعد - التعبير الشفهي - التعبير الكتابي - الترجمة - المحادثة - الإنشاء - النصوص - اللغة الفرنسية للأغراض الخاصة).
- عضو بفريق هيئة الضمان والجودة بكلية التربية بجامعة المنصورة في العام الجامعي 2008 / 2009.
- منسق أكاديمي لنظام الجودة بقسم اللغات الأجنبية (شعبة اللغة الفرنسية) بكلية التربية جامعة المنصورة.
- مدرب ومترجم معتمد لدي مركز الخدمة العامة لأعمال الترجمة والتعريب بجامعة المنصورة مصر حتى الآن.
- مستشار لدي المركز القومي للإمتحانات في يونيو 2009 للإشراف وكتابة تقارير فنية عن أعمال تصحيح كمنترول المنصورة لامتحانات اللغة الفرنسية للثانوية العامة بجمهورية مصر العربية.
- معار للتدريس بقسم اللغة الفرنسية كلية الآداب جامعة مصراته - ليبيا من سبتمبر 2009 حتى مارس 2011 ومن نوفمبر 2011 حتى أغسطس 2012 ومن ديسمبر 2013 حتى أغسطس 2015.
- المشاركة في تدريس دورة تنمية مهارات اللغة لمدرسي اللغة الفرنسية بمدرسة (La sainte famille) بالمنصورة والمحلة وطنطا / أكتوبر 2011.
- تدريس دورات لغة فرنسية للمبتدئين ودورات متخصصة لطلاب قسم اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة المنصورة وطلاب من خارج الجامعة.
- عضو في لجنة صياغة الأهداف الأكاديمية لقسم اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة المنصورة طبقا للوثيقة القومية للمعايير 2013.
- عضو في لجنة الدعم الفني والمساندة لأعمال الجودة بتربية المنصورة مارس 2013.
- عضو في لجنة تنسيق برامج اللغة الفرنسية بتربية المنصورة 2013.
- مشرف ومراجع لأعمال الترجمة الخاصة بموقع كلية التربية بالمنصورة للغة الفرنسية على الشبكة الدولية للإنترنت 2013.
- مصمم أول امتحان بنظام الاختيار من متعدد للتصحيح الكتروني باللغة الفرنسية بوحدة التعليم الإلكتروني بكلية التربية بالمنصورة 2013.
- مصمم أول ورقة إجابة امتحانية للتصحيح الإلكتروني باللغة الفرنسية بالكلية 2013.
- الإشراف على عديد من أبحاث التخرج للطلاب الليبيين بكليتي الآداب واللغات والترجمة بجامعة مصراته ليبيا... من 2009 - 2018.
- التدريس في الدراسات العليا لدبلوم إعداد معلم أكاديمي في اللغة الفرنسية بكلية التربية بالمنصورة من 2019 حتى تاريخه.
- تحكيم ومراجعة مجموعة من أبحاث الماجستير والدكتوراة لشعبة اللغة الفرنسية بقسم المناهج وطرق التدريس بكلية التربية جامعة المنصورة.
- تحكيم ومراجعة مجموعة من المقالات في اللغة الفرنسية وأدائها بالمؤتمر العلمي الأول بكلية اللغات والترجمة جامعة مصراته - دولة ليبيا 2023.

أ.د. هشام رزق بدير محمد

- معار للمرة الأخيرة للتدريس وتأسيس قسم اللغة الفرنسية بكلية اللغات والترجمة جامعة مصراته ليبيا من نهاية مارس ٢٠١٧ حتى أغسطس ٢٠١٨ وشاركت في إنشاء القسم وإعداد المقررات والتوصيفات ومسئول عن ملف الجودة بالقسم.
- أستاذ الأدب والحضارة الفرنسية المساعد بشعبة اللغة الفرنسية - قسم اللغات الأجنبية كلية التربية - جامعة المنصورة
- مشرف على قسم اللغة الفرنسية أغسطس ٢٠١٩ حتى أغسطس ٢٠٢٠.
- منتدب للتدريس بشعبة الترجمة الفورية بكلية الآداب بالإسماعيلية جامعة قناة السويس ٢٠١٩-٢٠٢٠
- منتدب للتدريس بقسم اللغة الفرنسية بكلية الألسن جامعة كفر الشيخ ٢٠١٩-٢٠٢٠.
- منتدب للتدريس بالسنة التمهيديّة بكلية الآداب جامعة العريش ٢٠٢١-٢٠٢٢.
- عضو دائم بمجلس قسم اللغات الأجنبية بكلية التربية جامعة المنصورة.
- رئيس كنترول الدبلوم المهني بكلية التربية بالمنصورة من ٢٠٢٠ حتى تاريخه.
- رئيس مجلس قسم اللغات الأجنبية - كلية التربية - جامعة المنصورة